



Экономический
и Социальный Совет

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1987/26/Add.1
7 October 1986

RUSSIAN
Original: FRENCH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Сорок третья сессия

Пункт 16 предварительной повестки дня

ВЫПОЛНЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНВЕНЦИИ О ПРЕСЕЧЕНИИ
ПРЕСТУПЛЕНИЯ АПАРТЕИДА И НАКАЗАНИИ ЗА НЕГО

Доклады, представленные государствами-участниками
в соответствии со статьей VII Конвенции

Добавление

КАМЕРУН^{1/}

[24 января 1986 года]

^{1/} Первоначальный доклад, представленный правительством Камеруна (E/CN.4/1277/Add.3), был рассмотрен Группой трех на ее сессии 1978 года.

1. Республика Камерун, верная своей политике приверженности принципам, определенным в Декларации прав человека и Уставе Организации Объединенных Наций, к которым она присоединилась после обретения своей независимости, является участником основных международных правовых документов о правах человека, в том числе Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него с 1 ноября 1976 года.

2. Хотя акты дискриминации чужды камерунскому обществу, тем не менее камерунские законодательные органы приняли ряд мер в целях более эффективного осуществления прав человека и основных свобод. Большинство этих мер, принятых задолго до присоединения Камеруна к основным документам о правах человека, полностью соответствуют им.

I. ВНУТРИ СТРАНЫ

A. Конституция

3. Конституция 1972 года, вслед за Конституцией 1960 года, провозглашает в своей преамбуле, что "все люди без различия расы, религии, пола и убеждений пользуются неотъемлемыми и нерушимыми правами" и "все люди имеют равные права и обязанности". Государство стремится обеспечить всем гражданам условия, необходимые для их развития.

4. В преамбуле всем гражданам гарантируются свобода передвижения, выражения, печати, собраний, ассоциаций и профсоюзов, с одной стороны, и, с другой стороны, право на собственность, право на труд, а также право на справедливое судебное разбирательство.

5. Кроме того, поскольку Камерун является страной, где соприкасаются три крупных религиозных течения, существующие в мире, его Конституция гарантирует независимость и нейтралитет государства в области религии.

6. В преамбуле также провозглашается, что "никто не может преследоваться по причине своего происхождения, своих религиозных, философских или политических взглядов или убеждений".

B. Другие законодательные положения

7. Эти конституционные положения дополняются другими законодательными актами. Это относится к закону № 74/14 от 27 ноября 1974 года о Кодексе законов о труде, статьи 2 и 4 которого гарантируют не только право на труд, но также и право на вступление в профсоюзы.

Статья 2: "Право на труд признается за каждым гражданином в качестве священного права ...".

Статья 4: "Трудящиеся и работодатели имеют право вступать в профсоюз по своему выбору в рамках своей профессии или рода деятельности при условии соблюдения его устава".

8. Кроме того, камерунцы без какого бы то ни было различия по признаку происхождения или пола имеют право занимать руководящие и высокие посты в системе государственной службы при условии соблюдения некоторых условий, связанных

с их физическими и интеллектуальными способностями. Так, в постановлении № 74/138 от 18 февраля 1974 года об общем статусе государственной службы не проводится никакого различия между мужчинами и женщинами.

9. Этот принцип равенства между мужчинами и женщинами находит весьма широкое применение в судебной практике.

10. Так, в соответствии с решением № 43 от 16 января 1968 года Верховного суда Камеруна самый близкий родственник мужского пола умершего больше не имеет права быть опекуном несовершеннолетних детей, и именно вдова должна отныне осуществлять опеку над своими несовершеннолетними детьми.

11. Следовательно, в этом решении осуждается принцип преимущественного права мужчины и первородства в области наследования по обычаю. В других решениях этого суда от 11 июня 1963 года и 19 мая 1964 года утверждается, что после провозглашения равенства мужчин и женщин в камерунской Конституции ничто не препятствует тому, чтобы девушки становились наследницами своего отца на таких же основаниях, как и родственники по нисходящей линии мужского пола.

12. Кроме того, любой камерунец независимо от того, работает ли он на государственной службе или в частном секторе, имеет право на жилье либо, за неимением такового, — на компенсацию в размере 20–35% от своей постоянной зарплаты.

13. Иностранцы, не имеющие камерунского гражданства, также имеют право на труд в системе государственной службы по договору с применением к ним национального режима и с преимуществами, касающимися действующего социального законодательства, причем без какого-либо различия по признаку расы.

14. Закон № 67/LF/19 от 27 июня 1969 года гарантирует равенство всех граждан в плане осуществления социальных и культурных прав без какого-либо различия по признаку расы, цвета кожи, родства или национального или этнического происхождения. Так, статья 1 этого закона гласит, что "свобода ассоциаций признается на территории Республики Камерун". Этот же закон в своей статье 4 объявляет незаконными ассоциации, являющиеся по своему характеру исключительно племенными или клановыми. В подпунктах а) и б) определяется ассоциация племенного или кланового характера:

"а) Любая ассоциация, которая допускает прием в члены только выходцев определенного клана или племени.

б) Любая ассоциация, которая, прямо не отвергая выходцев из других кланов или племен, практически преследует цель, противоречащую национальному единству".

Статья 18 этого же закона разрешает зарубежным ассоциациям осуществлять свои функции и иметь учреждения в Камеруне, получив предварительное разрешение министерства территориальной администрации.

15. Постановление № 72/4 от 26 августа 1972 года об организации судебной системы, а также декрет № 76–521 от 9 ноября 1976 года признают принцип бесплатного отправления правосудия в Камеруне. Специальная помощь, предоставляемая в целях оказания помощи какому-либо физическому лицу — участнику

того или иного процесса добиться решения или его исполнения, оказывается по двум каналам:

либо автоматически и по праву в случае споров социального характера;

либо по заявлению и после расследования дела специально созданными для этой цели комиссиями, принимая во внимание финансовое положение заявителя.

С. Меры, принятые в целях защиты основных прав и свобод, закрепленных в законодательстве

16. Определив основные свободы и права всех граждан, камерунские законодательные органы приняли меры по их охране.

17. Эта охрана воплощена в уголовном законодательстве, которое карает любые посягательства на эти права:

защита свободы совести: статьи 269-273 Уголовного кодекса;

защита свободы трудиться: статьи 292, 293 и 342 Уголовного кодекса.

18. Камерунское уголовное законодательство карает, в частности, расизм и трайбализм: статьи 241 и 242 Уголовного кодекса:

Статья 241: оскорбление расы и религии.

"Карается лишением свободы на срок от шести дней до шести месяцев и штрафом от 5 000 до 500 000 франков КФА любое лицо, которое совершает оскорбление, предусмотренное в статье 152, в отношении какой-либо расы или религии, к которым принадлежат многие граждане или жители".

...

2°/ Если правонарушение совершено с использованием печати или радио, то максимальная сумма штрафа составляет 20 млн. франков КФА.

3°/ Меры наказания, предусмотренные в двух предшествующих подпунктах, удваиваются, если правонарушение совершено с целью разжигания вражды или презрения между гражданами".

Статья 152 определяет оскорбление другого лица следующим образом:

"Клевета, брань или угроза жестами, словами или криками в общественных местах, либо любым другим способом, привлекающим внимание публики, квалифицируются оскорблением".

Статья 242 Уголовного кодекса, касающаяся дискриминации, предусматривает следующее:

"Карается лишением свободы на срок от одного месяца до двух лет и штрафом от 5 000 до 500 000 франков КФА любое лицо, которое отказывает другому лицу в доступе либо в общественных местах, либо в найме на работу в силу его расы или вероисповедания".

19. Наконец, следует также отметить, что закон № 66/LF/18 от 21 декабря 1966 года, который гарантирует свободу печати (статья 1) и карает лишением свободы на срок от шести месяцев до одного года и штрафом в размере 25 000 франков КФА или только одной из этих двух мер наказания, автора любого текста, предметом или целью которого является подстрекательство к вражде и расколу между общинами (статья 34).

20. Кроме того, несколько мероприятий, проведенных в Камеруне, подчеркивают растущую приверженность нашей страны делу прав человека. В этой связи можно назвать следующие мероприятия:

- организация в 1971 году, в сотрудничестве с Отделом прав человека Организации Объединенных Наций, Семинара по вопросу о вреде, наносимом расовой дискриминацией;
- организация в 1973 году по случаю 10-й годовщины Организации африканского единства (ОАЕ) сбора пожертвований на всей территории страны в пользу освободительных движений южной части Африки, являющихся жертвами расизма;
- проведение каждые два года, начиная с 1977 года, Институтом международных отношений Камеруна (ИМОК) в сотрудничестве с Женевским институтом Анри ДЮНАНА африканских семинаров по вопросам международного гуманитарного права. Пятый такой семинар был запланирован на ноябрь-декабрь 1985 года;
- ежегодное празднование, начиная с 1981 года, Дня прав человека, которое дает возможность правительству подтвердить свою твердую позицию против расовой дискриминации и свою глубокую приверженность идеалам равенства всех людей и всех рас в заявлении, публикуемом в национальной и международной прессе и направляемом на имя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций. Кроме того, в этой связи печать и радио посвящают свои передовицы (в течение 15 дней) вопросу прав человека, в частности в Южной Африке, и в целом расовой проблеме в мире.

II. В МЕЖДУНАРОДНОМ ПЛАНЕ

21. Создав в стране благоприятные условия для развития любого человека, проживающего на его территории, правительство Камеруна проводит на международной арене активную деятельность с целью поставить вне закона апартеид и все формы расовой дискриминации. Эта деятельность проявляется в присоединении Камеруна к некоторым конвенциям, которые призваны содействовать развитию прав человека, в принятии мер против Южной Африки и, наконец, в участии в мероприятиях международного сообщества, направленных против апартеида, в форме многосторонней помощи, предоставляемой освободительным движениям народов южной части Африки.

A. Участие в международных конвенциях

22. Помимо Устава Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека и Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказания за него, Камерун является участником следующих международных документов:

Международной конвенции о борьбе с торговлей совершеннолетними женщинами

Международной конвенции о борьбе с торговлей белыми рабынями

Международного договора о действительном предупреждении преступной торговли, известной, как торговля белыми рабынями

Конвенции о борьбе с торговлей людьми и с эксплуатацией проституции третьими лицами

Конвенции о статусе беженцев

Протокола, касающегося статуса беженцев

Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации

Конвенции о неприменимости срока давности к военным преступлениям и преступлениям против человечества

Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах

Международного пакта о гражданских и политических правах

Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах.

В. Меры, принятые против Южной Африки

23. Камерун всегда строго соблюдал дух и букву резолюций, принятых Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства, с тем чтобы заставить Южную Африку покончить со своей политикой апартеида и расовой дискриминации.

24. Именно в этом контексте был принят декрет № 63/DF/212 от 2 июля 1963 года, суть которого заключается в следующем:

Статья 1: Поскольку Республика Камерун не поддерживает дипломатических и консульских отношений с Южно-Африканской Республикой, то по всей камерунской территории запрещаются:

1. любые прямые экономические и торговые обмены, либо обмены через посредников, с Южно-Африканской Республикой;
2. доступ в камерунские порты любому морскому судну под южноафриканским флагом;
3. посадка в аэропортах Республики Камерун, а также пролет в воздушном пространстве Камеруна всех воздушных судов, принадлежащих правительству Южной Африки либо компаниям, зарегистрированным в соответствии с южноафриканскими законами.

Статья 2: Транзитная виза, въездная виза и виза для пребывания на территории Республики Камерун не могут быть выданы южноафриканским подданным, за исключением особых обстоятельств, решение о которых принимается министром иностранных дел Камеруна.

25. Тем не менее следует подчеркнуть, что это положение получило ограничительное толкование. Действительно, ни одна виза не может быть выдана не только южноафриканским подданным, но также и любому иностранцу, посетившему Южную Африку в любом качестве.

26. Межминистерское постановление № 19-бис от 27 июля 1963 года, касающееся условий применения мер, принятых против Южной Африки, предусматривает, в частности, следующее:

Статья 1: Любой импорт товаров, произведенных в Южной Африке, или из Южной Африки, либо из ее зависимых территорий запрещен на таможенной территории Федеративной Республики Камерун.

Статья 4: Начиная с 3 июля 1963 года запрещается любой экспорт товаров, произведенных в Камеруне, или из Камеруна в Южную Африку или ее зависимые территории.

Статья 6: Начиная с 3 июля 1963 года запрещаются любые финансовые отношения между Федеративной Республикой Камерун и Южной Африкой или ее зависимыми территориями.

С. Участие Камеруна в усилиях, прилагаемых
международным сообществом

27. Помимо мер, принятых в осуществление резолюций Организации Объединенных Наций и Организации африканского единства, Камерун присоединился к усилиям международного сообщества, призванным помочь народам - жертвам апартеида обрести свое человеческое достоинство. Являясь членом Совета по Намибии и Комитета освобождения ОАЕ, Камерун направил делегации на высоком уровне для принятия активного участия в проведении таких крупных мероприятий, как две Всемирные конференции по борьбе против расизма и расовой дискриминации (Женева, 1978 и 1983 годы), Международной конференции по санкциям против Южной Африки (Париж, 1981 год), Международной конференции в поддержку борьбы намибийского народа за независимость (Париж, 1983 год) и специальной сессии Координационного бюро неприсоединившихся стран на уровне министров по вопросу о Намибии (Дели, 1985 год).

28. В 1986 году в Камеруне будет проведен семинар по вопросу о международной помощи и поддержке народов и движений, борющихся против колониализма, расизма, расовой дискриминации и апартеида, организуемый Экономическим и Социальным Советом.

29. Камерун является также соавтором многих резолюций, и фактически он поддержал все резолюции и решения Генеральной Ассамблеи и других органов Организации Объединенных Наций, касающиеся южной части Африки и различных аспектов политики апартеида. В частности, делегация Камеруна приняла активное участие в разработке резолюции Генеральной Ассамблеи, провозгласившей второе Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации.

30. Кроме того, правительство Камеруна постоянно оказывает помощь, главным образом финансовую или через посредство различных фондов, созданных для этой

цели в Организации африканского единства и Организации Объединенных Наций, освободительным движениям южной части Африки и, в частности, Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО), Африканскому национальному конгрессу (АНК) и Panaфриканскому конгрессу Азии (ПКА).

31. Так, в соответствии с принципами своей внешней политики и принятыми на себя международными обязательствами, Камерун всегда осуждал и осуждает бесчеловечную практику апартеида, проводимую белым меньшинством в Южной Африке.

32. Он поддерживает создание международного суда, предусмотренного в статье V Конвенции, и признает, что все преступления, перечисленные в статье II этой Конвенции, носят уголовный характер и что те, кто совершает подобные преступления, должны предстать перед этим судом.